

SONY

CD Radio Cassette-Corder

<i>Превádzkové pokyny</i>	SK
<i>Инструкция по эксплуатации (на обороте)</i>	RU

	
---------------	---------------

	
---------------	---------------

CFD-S01

© 2005 Sony Corporation

http://www.sony.net/

UPOZORNENIE

Zariadenie nevystavujte daždu ani vlhkosti, zníži sa nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom.

Zariadenie neotvárajte, predídete tak úrazu elektrickým prúdom. Opravy zverte iba kvalifikovanému pracovníkovi.

Ventiláčne otvory prístroja nezakrývajte novinami, obrusmi, záclonami atď., zníži sa nebezpečenstvo požiaru. Na zariadenie neumiestňujte zapálené sviečky.

Na zariadenie neumiestňujte nádoby s tekutinami ako napríklad vázy, zníži sa nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

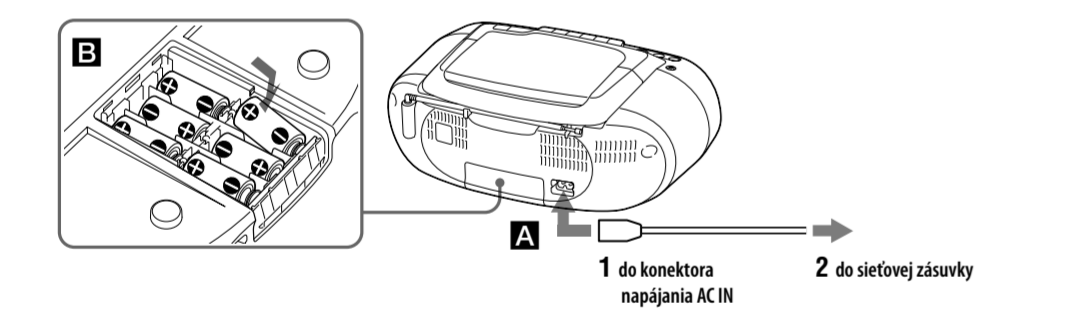
Pripojte zariadenie k ľahko prístupnej elektrickej zásuvke. Ak dojde k neobvyklému správaniu zariadenia, okamžite odpojte hlavný prívod zo zásuvky.

Zariadenie neumiestňujte do obmedzeného priestoru, ako napríklad do knižnice alebo skrinky.

	
---------------	---------------

	
---------------	---------------

Zdroje napájania



Pripojte napájaciu šnúru striedavého napájania **A** alebo do priestoru pre batérie **B** vložte šesť batérií typu R14 (veľkosť C, nie sú súčasťou dodávky).

Poznámky

- Ak kontrolka OPR/BATT **1** pahasne alebo ak prehrávač prestane fungovať, vymeňte batérie.
- Nahradte vybité a slabé batérie novými. Pred výmenou batérií vytiahnite z prehrávača disk CD.
- Ak chcete používať prehrávač s batériami, odpojte od neho kábel napájania striedavým prúdom.

Pred prvým použitím prehrávača

Zapnutie/vypnutie napájania
Stlačte tlačidlo MODE **4**.
Model určený pre Európu: Stlačte tlačidlo OPERATE **1**.
Ďalšie modely: Stlačte tlačidlo POWER **1**.

Nastavenie hlasitosti
Stlačte tlačidlo VOLUME +, – **10**.

Počúvanie cez slúchadlá
Pripojte slúchadlá do konektora pre slúchadlá **13**.

Zosilnenie basov
Stlačte tlačidlo MEGA BASS **2**.
Na displeji sa objaví nápis „MEGA BASS“.
Po opätovnom stlačení tlačidla sa obnoví normálny zvuk.

Poznámka k duálnym diskom
Duálny disk je obojstranný disk, ktorý spája nahratý materiál typu DVD na jednej strane s digitálnym zvukovým materiálom na druhej strane. Avšak, keďže strana so zvukovým materiálom nezodpovedá štandardu pre kompaktné disky (CD), jeho prehrávanie na tomto výrobku nie je zaručené.

Hudobné disky zakódované pomocou technológií na ochranu autorských práv

Tento výrobok je navrhnutý na prehrávanie diskov, ktoré vyhovujú štandardu diskov CD. Niektoré nahrávacie spoločnosti predávajú v ostatnom čase zvukové disky zakódované pomocou technológií na ochranu autorských práv. Medzi týmito diskami sa vyskytujú aj také, ktoré nevyhovujú štandardu diskov CD a nie je možné ich prehra na tomto výrobku.

Technické údaje

Prehrávač CD

Systém
Digitálny audio systém pre kompaktné disky
Vlastnosti lasenej diody
Čas trvania vylazovania: neustále
Výkon lasera: menej než 44,6 µW
(Hodnota výkonu je meraná vo vzdialenosti 200 mm od povrchu šošovky na bloku optickéj prenosky so 7 mm otvorom.)
Počet kanálov
2
Kmitočtová charakteristika
20 - 20 000 Hz +1/-2 dB
Pomalé a rýchle kolísanie
Pod merateľnou hranicou
Rozhlasový prijímač
Rozsah frekvencií
FM: 87,5 - 108 MHz
AM: 531 - 1 611 kHz (v krokoch po 9 kHz)
530 - 1 610 kHz (v krokoch po 10 kHz)
Medzifrekvencia
FM: 10,7 MHz
AM: 450 kHz
Antény
FM: Teleskopická anténa
AM: Zabudovaná feritová tyčová anténa

Kazetový magnetofón
Systém nahrávania
4-stopový, 2-kanálový, stereo
Čas rýchleho prevjania
cca 150 s s kazetou Sony C-60
Kmitočtová charakteristika
TYPE I (normal): 60 - 10 000 Hz

Volititeľné príslušenstvo
Slúchadlá série Sony MDR
Rozmery
cca 360 x 141 x 235 mm (š/v/h)
(vrátane vysunutých súčastí)
Hmotnosť
cca 2,6 kg (vrátane batérií)
Dodávané príslušenstvo
Napájací kábel pre striedavý prúd (1)
Zmena dizajnu a technických údajov vyhradená.

Kazetový magnetofón
Systém nahrávania
4-stopový, 2-kanálový, stereo
Čas rýchleho prevjania
cca 150 s s kazetou Sony C-60
Kmitočtová charakteristika
TYPE I (normal): 60 - 10 000 Hz

Slúchadlá série Sony MDR
Rozmery
cca 360 x 141 x 235 mm (š/v/h)
(vrátane vysunutých súčastí)
Hmotnosť
cca 2,6 kg (vrátane batérií)
Dodávané príslušenstvo
Napájací kábel pre striedavý prúd (1)
Zmena dizajnu a technických údajov vyhradená.

	
---------------	---------------

	
---------------	---------------

Slúchadlá série Sony MDR
Rozmery
cca 360 x 141 x 235 mm (š/v/h)
(vrátane vysunutých súčastí)
Hmotnosť
cca 2,6 kg (vrátane batérií)
Dodávané príslušenstvo
Napájací kábel pre striedavý prúd (1)
Zmena dizajnu a technických údajov vyhradená.

Slúchadlá série Sony MDR
Rozmery
cca 360 x 141 x 235 mm (š/v/h)
(vrátane vysunutých súčastí)
Hmotnosť
cca 2,6 kg (vrátane batérií)
Dodávané príslušenstvo
Napájací kábel pre striedavý prúd (1)
Zmena dizajnu a technických údajov vyhradená.

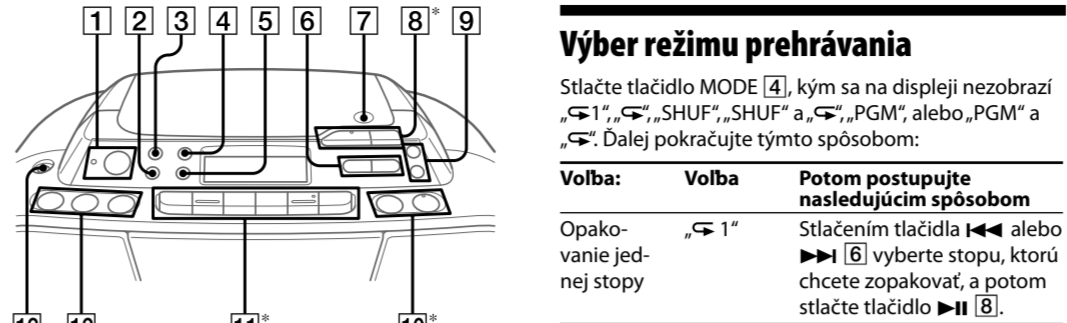
Slúchadlá série Sony MDR
Rozmery
cca 360 x 141 x 235 mm (š/v/h)
(vrátane vysunutých súčastí)
Hmotnosť
cca 2,6 kg (vrátane batérií)
Dodávané príslušenstvo
Napájací kábel pre striedavý prúd (1)
Zmena dizajnu a technických údajov vyhradená.

- Nepoužívajte čistiace prostriedky ako napríklad benzín, riedidlá, čističe alebo antistatické spreje určené pre gramofónové platne.
- Nevystavujte disky CD priamemu slnku ani tepelným zdrojom, ako sú horúce ventilátory, ani ich nenechávajte v aute na zaparkovanom slnku, pretože teplota vnútri vozidla môže byť veľmi vysoká.
- Na disky CD nelepte žiadne papieriky ani nálepky a neškriabte po ich povrchu.
- Po prehraní uložte disky do obalu.

Bezpečnostné pokyny
• Vzhľadom na to, že laserový lúč v CD prehrávači je škodlivý pre oči, nesnažte sa rozobrať kryt prístroja. Servis zverte len kvalifikovaným osobám.
• Ak do prístroja spadne akýkoľvek pevný predmet alebo vlnikve kvapalina, prístroj odpojte a pred ďalším použitím ho nechajte skontrolovať odborníkom.
• Neštandardne tvarované disky (v tvare srdca, štvorca či hviezdy) nie je možné v zariadení prehrávať. Ak sa o to pokúsite, môžete prístroj poškodiť. Takéto disky nepoužívajte.

Pokyny týkajúce sa zdrojov napájania
• Pri napájaní zo siete skontrolujte, či prevádzkové napätie prehrávača zodpovedá napätiu elektrickej siete vo vašej krajine (pozrite časť Technické údaje) a použite dodaný napájací kábel. Žiadny iný typ nepoužívajte.
• Kým je prehrávač zapojený do sieťovej zásuvky v stene, nie je odpojený od siete (hlavného vedenia striedavého napätia), aj keď samotný prehrávač je vypnutý.
• Ak prehrávač nebudete dlhší čas používať, odpojte ho od sieťovej zásuky.
• Ak nepoužívate na napájanie batérie, vytiahnite ich. Predídete tak poškodeniu prístroja spôsobenému vytčením elektrolytu alebo koróziou.
• Typový štítok s informáciami o prevádzkovom napätí, prikuje a pod, je umiestnený na spodnej strane prístroja.

Základné použitie



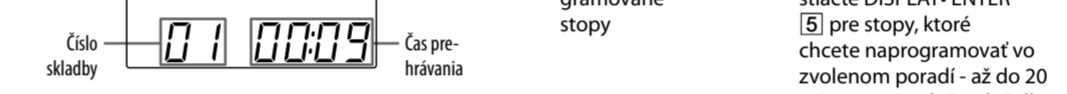
* VOLUME + **10** **11** **8**, a **11** má dotykový bod.

Prehrávanie diskov CD

- Stlačte tlačidlo CD **12** (priame zapnutie).
- Stlačte **▲** PUSH OPEN/CLOSE **7** a vložte disk CD do priestoru pre disky so záznamovou stranou nadol. Stlačením tlačidla **▲** PUSH OPEN/CLOSE **7** priestor pre disky zavrite.



- Stlačte **▶▶** **8**. Prehrávač prehrá každú stopu len raz.



do	Stlačte
<p>Paauza v prehrávaní</p>	▶▶ 8 . Ak chcete pokračovať v prehrávaní, znovu stlačte toto tlačidlo.
<p>Zastavenie prehrávania</p>	■ 8 .
<p>Prechod na ďalšiu stopu</p>	▶▶ 6 .
<p>Návrat na predchádzajúcu stopu</p>	◀◀ 6 .
<p>Vyhľadanie určitého miesta pri počúvaní.</p>	▶▶ (dopredu) alebo ◀◀ (dozadu) 6 počas prehrávania a podržte, kým nenájdete dané miesto.
<p>Vyhľadanie určitého miesta pri sledovaní obrazu.</p>	▶▶ (dopredu) alebo ◀◀ (dozadu) 6 počas prehrávania a podržte, kým nenájdete dané miesto.
<p>Vytiahnutie disku CD</p>	▲ PUSH OPEN/CLOSE 7 .

do
Stlačte
Paauza v prehrávaní
▶▶ **8**. Ak chcete pokračovať v prehrávaní, znovu stlačte toto tlačidlo.
Zastavenie prehrávania
■ **8**.
Prechod na ďalšiu stopu
▶▶ **6**.
Návrat na predchádzajúcu stopu
◀◀ **6**.
Vyhľadanie určitého miesta pri počúvaní.
▶▶ (dopredu) alebo **◀◀** (dozadu) **6** počas prehrávania a podržte, kým nenájdete dané miesto.
Vyhľadanie určitého miesta pri sledovaní obrazu.
▶▶ (dopredu) alebo **◀◀** (dozadu) **6** počas prehrávania a podržte, kým nenájdete dané miesto.
Vytiahnutie disku CD
▲ PUSH OPEN/CLOSE **7**.

	
---------------	---------------

	
---------------	---------------

Kontrola celkového počtu stóp a čas prehrávania
So zastaveným prehrávaním stlačte tlačidlo DISPLAY-ENTER **5**.

Kontrola zvyšného času
Pri prehrávaní disku CD opakovane stlačte tlačidlo DISPLAY-ENTER **5**. Údaje na displeji sa zmenia nasledujúcim spôsobom:

<p>Číslo aktuálnej stopy a čas prehrávania</p>	<p>Číslo aktuálnej stopy a zvyšný čas prehrávania tejto stopy*</p>
<p>↓</p>	<p>↓</p>
<p>Počet zvyšných stóp a zvyšný čas prehrávania disku CD</p>	

* Pri stopach s vyšším číslom než 20 bude zvyšný čas znázornený na displeji takto „-.-“.

Výber režimu prehrávania

Stlačte tlačidlo MODE **4**, kým sa na displeji nezobrazí „1“, „SHUF“, „SHUF“ a „PGM“, alebo „PGM“ a „FM“. Ďalej pokračujte týmto spôsobom:

Voľba:	Voľba	Potom postupujte nasledujúcim spôsobom
Opakova- vanie jed- nej stopy	◀ 1 *	Stlačením tlačidla ◀◀ alebo ▶▶ 6 vyberte stopu, ktorú chcete zopakovať, a potom stlačte tlačidlo ▶▶ 8 .

Opakovanie všetkých stóp	◀ 1 *	Stlačte ▶▶ 8 .
Náhodné prehrávanie	„SHUF“	Stlačte ▶▶ 8 .

Prehrávanie stóp v náhodnom poradí	„SHUF“ a „FM“	Stlačte ▶▶ 8 .
------------------------------------	---------------	------------------------------

Napro- gramované prehrávanie	„PGM“	Stlačte ◀◀ alebo ▶▶ 6 potom stlačte DISPLAY- ENTER 5 pre stopy, ktoré chcete naprogramovať vo zvolenom poradí - až do 20 stóp. Potom stlačte tlačidlo ▶▶ 8 .
------------------------------	-------	--



Opakovať napro- gramované stopy
„PGM“ a „FM“
Stlačte tlačidlá **◀◀** alebo **▶▶** **6**, potom stlačte DISPLAY- ENTER **5** pre stopy, ktoré chcete naprogramovať vo zvolenom poradí - až do 20 stóp. Potom stlačte tlačidlo **▶▶** **8**.

	
---------------	---------------

Zrušenie výberu režimu prehrávania
Stlačte niekoľkokrát tlačidlo MODE **4**, až vybraný režim zmizne z displeja.

Kontrola naprogramovaných stóp a poradie prehrávania na displeji
Stlačením tlačidla DISPLAY-ENTER **5** skontrolujete poradie stóp pred prehrávaním. Pri každom stlačení tlačidla sa objaví číslo stopy v naprogramovanom poradí.

Zmena aktuálneho programu
Ak disk CD stojí, stlačte tlačidlo **■** **8** jeden raz a ak sa disk CD prehráva, stlačte dvakrát. Aktuálny program bude vymazaný. Potom vytvorte nový program podľa postupu programovania.

Tipy
• Rovnaký program môžete prehrať ešte raz, pretože zostáva uložený, kým neotvoríte priestor pre disky CD.
• Môžete zaznamenať vlastný program. Po vytvorení programu vložte čistú pásku **●** **11** a spustite nahrávanie.

Počúvanie rozhlasu

- Opakovane stlačte RADIO BAND-AUTO PRESET **12** (priame zapnutie). Pri každom stlačení tlačidla sa indikácia zmení nasledujúcim spôsobom: „FM“ → „AM“
- Stlačte tlačidlo TUNE + alebo – **9** a podržte ho, kým sa na displeji nezačnú meniť číslice označujúce frekvenciu. Prehrávač automaticky sníma rozhlasové frekvencie a zastaví sa, keď nájde zreteľnú stanicu. Ak sa stanica nedá naladiť, opakovane stlačte tlačidlo a po jednotlivých krokoch zmeňte frekvenciu. Pri prijíme stereofonického vysielania v pásme FM sa objaví „ST“.

Tip
Ak je príjem v pásme FM nekvalitný, stlačte tlačidlo MODE **4** a podržte ho, kým sa na displeji neobjaví indikátor „Mono“. Prijímač potom bude hrať monofonne.

Zmena intervalu ladenia pre pásmo AM
Ak chcete zmeniť interval ladenia pre pásmo AM, postupujte takto:

- Podržte stlačené tlačidlá RADIO BAND-AUTO PRESET **12** a CD **12** a odpojte napájací kábel zo siete.
 - Stlačte a podržte tlačidlá RADIO BAND-AUTO PRESET **12** a CD **12** a odpojte napájací kábel zo siete. Interval ladenia sa zmení a na displeji sa na 4 sekundy zobrazí nápis „AM 9“ alebo „AM 10“.
- Po zmene intervalu doladenia musíte opakovane nastaviť predvoľby rozhlasových staníc.

Tipy
• Nastavenie hlasitosti alebo farby zvuku nemá na nahrávanie vplyv.
• Najlepšie výsledky dosiahnete, ak bude prístroj pri nahrávaní napájaný zo siete.

• Ak chcete zmazať nahrávku, postupujte nasledujúcim spôsobom:
1 Vložte kazetu s nahrávkou, ktorú chcete zmazať.

2 Stlačte tlačidlo TAPE **12**.

3 Stlačte tlačidlo **●** **11**.

Riešenie problémov

Všeobecné pokyny

Nefunguje napájanie.
• Pripojte napájací kábel pevne do siete.
• Skontrolujte, či sú správne vložené batérie.
• Nahradte vybité a slabé batérie novými.

Nie je počuť žiadny zvuk.
• Ak počúvate cez reproduktory, odpojte slúchadlá.

Je počuť šum.
• V blízkosti prístroja sa používa mobilný telefón alebo iné zariadenie vysielajúce rádiové vlny. → Odstráňte mobilný telefón a pod. z blízkosti prehrávača.

Prehrávač CD
Kompaktný disk nehrá alebo na displeji svietí indikátor „no disc“, aj keď je do prehrávača vložený disk CD.
• Vložte kompaktný disk záznamovou vrstvou nadol.
• Vyčistite kompaktný disk.
• Vytiahnite disk CD a nechajte priestor pre kompaktné disky približne hodinu otvorený, aby vyschol.
• Disk CD-R/CD-RW je prázdny.
• Vyskytli sa problémy s kvalitou disku CD-R/CD-RW, nahrávacím zariadením alebo použitým softvérom.
• Nahradte vybité a slabé batérie novými.

Prehrávač CD
Kompaktný disk nehrá alebo na displeji svietí indikátor „no disc“, aj keď je do prehrávača vložený disk CD.
• Vložte kompaktný disk záznamovou vrstvou nadol.
• Vyčistite kompaktný disk.
• Vytiahnite disk CD a nechajte priestor pre kompaktné disky približne hodinu otvorený, aby vyschol.
• Disk CD-R/CD-RW je prázdny.
• Vyskytli sa problémy s kvalitou disku CD-R/CD-RW, nahrávacím zariadením alebo použitým softvérom.
• Nahradte vybité a slabé batérie novými.

Stará stanica bude nahradená novou.

Tip
Predvolené stanice zostanú uložené v pamäti dokonca i po vytiahnutí napájacieho kábla zo siete alebo vytiahnutí batérie.

	
---------------	---------------

Prehrávanie predvolených rozhlasových staníc

1 Pomocou tlačidla RADIO BAND-AUTO PRESET **12** vyberte pásmo.

2 Stlačením tlačidla PRESET + alebo – **6** naladte uloženú stanicu.

Prehrávanie pásky

- Stlačte tlačidlo TAPE **12** (priame zapnutie).
- Stlačte tlačidlo **■▲** **11** a vložte kazetu do priestoru pre kazety tak, aby strana, na ktorú chcete nahrat záznam, smerovala k vám. Používajte len kazety TYPE I (normal). Zatvorte priestor pre kazety. Skontrolujte, či páska nie je uvoľnená. Predídete tak poškodeniu pásky alebo zariadenia.

	
---------------	---------------

Zvuk je slabý alebo nekvalitný.
• Nahradte vybité a slabé batérie novými.
• Umiestnite prístroj ďalej od televízora.

Obraz na obrazovke televízora nie je stabilný.
• Ak počúvate vysielanie v pásme FM v blízkosti televízora s izbovou anténou, umiestnite prístroj ďalej od televízora.

Kazetový prehrávač
Páska sa po stlačení funkčného tlačidla nezačne pohybovať.
• Zatvorte dôkladne priestor pre kazety.

Tlačidlo **● nefunguje **11** alebo nie je možné kazetu prehrávať či na nu nahrávať.**
• Skontrolujte, či je kazeta vybavená ochrannou poistkou.

Zhoršená kvalita alebo skreslenie pri prehrávaní, nahrávaní alebo mazaní.
• Vyčistite hlavy pomocou suchej nebo vlhkej čistiacej kazety (k dispozícii samostatne) po každom 10 hodinách použitia, pred dôležitým nahrávaním alebo po prehrávaní starej pásky. Ak hlavy nevyčistíte, môže sa zhoršiť kvalita zvuku alebo zariadenie nebude prehrávať pásky alebo na ne nahrávať. Podrobnosti nájdete v pokynoch pre čistiacu kazetu.
• Používajú sa typy TYPE II (high position) alebo TYPE IV (metal). Používajte len kazety TYPE I (normal).
• Demagnetizujte hlavy pomocou bežne dostupného demagnetizéra.

• Ak sú batérie slabé, nahradte všetky batérie novými.

Ak ste vyskúšali všetky opatrenia a problém pretrváva, odpojte napájací kábel zo siete alebo vytiahnite všetky batérie. Len čo zmiznú všetky kontroly na displeji, zapojte opäť napájací kábel alebo opäť vložte batérie. Ak problém pretráva, poraďte sa s najbližším predajcom výrobkov Sony.

Vytvorenie záznamu na kazetu

- Stlačením tlačidla **■▲** **11** otvoríte priestor pre kazetu a vložte čistú kazetu tak, aby strana, na ktorú chcete uložiť záznam, smerovala k vám. Používajte len kazety TYPE I (normal). Zatvorte priestor pre kazety.
- Začnite prehrávať zdrojový program, ktorý chcete nahrat. Ak chcete nahrávať z prehrávača CD, vložte disk CD a stlačte CD **12**. Pri nahrávaní z rozhlasového prijímača naladte požadovanú stanicu.
- Stlačením tlačidla **●** **11** spustíte nahrávanie (◀ sa stlačí automaticky).

Činnosť	Stlačte
<p>Paauza záznamu</p>	▶▶ 11 . Ak chcete pokračovať v zázname, znovu stlačte toto tlačidlo.
<p>Zastavenie záznamu</p>	■▲ 11 .

